

Res. Asst. PhD Saliha Seniz COŞKUN

Personal Information

Office Phone: +90 212 440 0000 Extension: 15917

Email: seniz.coskun@istanbul.edu.tr

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/seniz.coskun/>

Address: Ordu Cad. No:6 PK:34459 Beyazıt-İstanbul

International Researcher IDs

ScholarID: zj0vY-QAAAAJ

ORCID: 0000-0003-2571-7350

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAC-5809-2020

Yoksis Researcher ID: 42242

Education Information

Doctorate, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Edebiyat Fakültesi Bölümü, Turkey 2015 - 2021

Postgraduate, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Anabilim Dalı/İspanyol Dili Ve Edebiyatı Bilim Dalı, Turkey 2012 - 2015

Undergraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü/İspanyol Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 2006 - 2010

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü (İngilizce), Turkey 2001 - 2005

Foreign Languages

English, C1 Advanced

Spanish, C1 Advanced

Certificates, Courses and Trainings

Occupational Health and Safety, İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ EĞİTİMİ, İstanbul Üniversitesi, 2023

Other, EĞİTİCİNİN EĞİTİMİ SERTİFİKA PROGRAMI, Sakarya Üniversitesi, 2022

Education Management and Planning, III. Jornadas de Formación de Profesorado ELE de la Universidad del Bósforo (III. İspanyolcanın Yabancı Dil Olarak Öğretimi Çalıştayı, Boğaziçi Üniversitesi (Cervantes Enstitüsü ve İspanya Büyükelçiliği organizasyonu ile), 2016

Education Management and Planning, II. İspanyolcanın Yabancı Dil Olarak Öğretimi Çalıştayı, Boğaziçi Üniversitesi (Cervantes Enstitüsü ve İspanya Büyükelçiliği organizasyonu ile), 2015

Foreign Language, Curso de Castellano para Extranjeros, Universidad Nacional de Santiago del Estero Departamento de Lenguas Extranjeras, 2009

Foreign Language, DELE, Instituto Cervantes (Estambul), 2008

Foreign Language, Curso de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros, La Universidad Autónoma de Madrid, 2008

Dissertations

Doctorate, REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA ESCRITA POR MUJERES,

Istanbul University, Institute of Social Sciences, Edebiyat Fakültesi Bölümü, 2021

Postgraduate, LA MUJER EN LAS NOVELAS: PEPITA JIMÉNEZ DE JUAN VALERA Y MEMORIAS DE UN SOLTERÓN DE EMILIA PARDO BAZÁN, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Edebiyat Fakültesi Bölümü, 2015

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, Spanish Language and Literature

Academic Titles / Tasks

Instructor, Ankara University, Tömer, İngilizce, 2006 - 2011

Courses

TEACHING PRACTICE, Undergraduate, 2023 - 2024

SPANISH LANGUAGE PRACTICES IV, Undergraduate, 2022 - 2023

SPANISH SPEAKING SKILLS, Undergraduate, 2022 - 2023

Spanish VI, Undergraduate, 2022 - 2023

CULTURAL ACTIVITIES II, Undergraduate, 2022 - 2023

HISTORY OF SPANISH CULTURE IV, Undergraduate, 2022 - 2023

Spanish VI, Undergraduate, 2022 - 2023

Zorunlu Yabancı Dil: İspanyolca VII, Undergraduate, 2022 - 2023

ZORUNLU YABANCI DİL: İSPANYOLCA V, Undergraduate, 2022 - 2023

İSPANYOLCA ÇEVİRİ III, Undergraduate, 2022 - 2023

Taught Courses And Trainings

Coşkun Adıgüzel S. S., İspanyolca Başlangıç Seviyesi Kursu, 2023 - 2023

Articles Published in Other Journals

- I. **LOVE, HONOR AND RACE IN DON ÁLVARO OR THE FORCE OF FATE BY DUQUE DE RIVAS**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
International Journal of Arts, Humanities and Social Sciences, vol.3, no.10, pp.52-59, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **STEREOTYPES OF WOMAN IN THE NOVEL ALGO TAN PARECIDO AL AMOR OF CARMEN AMORAGA**
Coşkun Adıgüzel S. S.
Social Science Development Journal, vol.7, no.33, pp.118-126, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Locura de Maximiliano en Fortunata y Jacinta: un estudio psicoanalítico**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
Molesto: Edebiyat Araştırmaları Dergisi, vol.1, no.1, pp.13-23, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Emilia Pardo Bazán'ın Memorias de un solterón Adlı Romanındaki Erkek Başkaraktere Psikanalitik Feminist Kuram Işığında Bakış**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi, vol.26, no.2, pp.31-38, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Rosa Montero: Romanları ve İspanyol Edebiyatındaki Yeri**
Coşkun Adıgüzel S. S.
in: İspanya: Çağdaş Dört Yazar Üzerine İnceleme (Angel Lertxundi, Rosa Montero, Eduardo Mendoza, Manuel Vázquez Montalbán), Zeynep Şekercan Duman, Editor, Kriter, İstanbul, pp.37-70, 2022
- II. **İspanyol Altın Çağ Tiyatrosu: Genel Hatları, Önemi ve Türkiye'deki Durumu**
Coşkun Adıgüzel S. S., Kılıç E.
in: İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları, Rafael Carpintero Ortega, Ebru Yener Gökşenli, Mehmet İlğürel, María Jesús Horta Sanz, Leman Gürlek, María Antonia Büyükkoyuncu, Ricardo Campos Bloss, Zeynep Önal, Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.15-28, 2020
- III. **İspanya'da Demokrasiye Geçiş Döneminden Günümüze Kadın**
Coşkun Adıgüzel S. S.
in: İspanya: Kültür, Toplum, Edebiyat İncelemeleri, Coşkun Adıgüzel S.S., Editor, Kriter, İstanbul, pp.1-16, 2019
- IV. **A PSYCHOANALYTIC FEMINIST READING OF "THE RED STOCKINGS" BY EMILIA PARDO BAZÁN**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
in: ESTUDIOS Y HOMENAJES HISPANOAMERICANOS III, Pandís Pavlakis E., Symeonidis H., Drosos D., Papageorgíou A., Editor, Ediciones Del Orto, Madrid, pp.53-60, 2015

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Aplicación del marco PETRA-E para la formación de traductores literarios ESP-TUR en la Universidad de Estambul**
Carpintero Ortega R., Coşkun Adıgüzel S. S., Horta Sanz M. J., Üstbaş M., Kipmen S.
VII. ULUSLARARASI DİLBİLİM VE EDEBİYAT GÜNLERİ VII JORNADAS INTERNACIONALES HISPÁNICAS DE LITERATURA Y LINGÜÍSTICA, İstanbul, Turkey, 26 April 2023, pp.61-79
- II. **Lope de Vega'nın Fuenteovejuna Adlı Eserinin Türkçeye Çevirisinde Karşılaşılan Sorunlar ve Çevirmenin Karar Verme Süreci**
Coşkun S. S.
VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, İstanbul, Turkey, 26 - 28 April 2023, pp.64-65
- III. **İspanyol Altın Çağ Tiyatrosu ve Bunun Türkiye'deki Durumu**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S., Kılıç E.
VI. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri/II. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları, Kültürleri Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 8 - 09 May 2019, pp.38-39
- IV. **Pedro de Urdemalas: 16. Yüzyılın İstanbul'xxunda İspanyol Bir Tutsak/Hekim (Çeviri)**
CARPINTERO ORTEGA R., COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
IV. Roman Kahramanları İstanbul Edebiyat Festivali, İstanbul, Turkey, 10 - 12 April 2019, pp.218-232
- V. **Asılacak Kadın ve Las Edades de Lulú Adlı Romanlarda Dile Gelen Kadın Başkahramanlar**
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
VI. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Konya, Turkey, 12 - 14 October 2016, pp.778-785

Other Publications

- I. **Fairfly (Çeviri Eser)**
Coşkun Adıgüzel S. S.
Other, pp.1-93, 2022
- II. **Marilyn- Bir Biyografi (Çeviri) A7 Kitap**
Coşkun Adıgüzel S. S.
Other, pp.1-180, 2022
- III. **Fuenteovejuna (İspanyolcadan çeviri-iki çevirmenli) Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları Hasan Ali Yücel Klasikler Dizisi**

Coşkun Adıgüzel S. S.

Other, pp.1-136, 2022

- IV. **Rafael Carpintero**", "Pedro de Urdemalas: 16. Yüzyılın İstanbul'unda İspanyol Bir Tutsak/Hekim" (çeviri)
COŞKUN ADIGÜZEL S. S.
Other, pp.218-232, 2019

Activities in Scientific Journals

Litera: Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Dergisi, Publication Committee Member, 2019 - Continues

Tasks In Event Organizations

Önal E. Z., COŞKUN S. S., ŞEKER B., YENER GÖKŞENLİ E., VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Scientific Congress, İstanbul, Turkey, Nisan 2023

Scientific Research / Working Group Memberships

İspanyolca Edebiyat Çevirmeni Eğitimi, Istanbul University, Turkey, <https://avesis.istanbul.edu.tr/arastirma-grubu/ispedcev>, 2022 - Continues

Metrics

Publication: 21

Congress and Symposium Activities

VI. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri/II. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları, Kùltürleri Sempozyumu, Attendee, İstanbul, Turkey, 2019

VI.Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Attendee, Konya, Turkey, 2016

I CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE IBEROAMERICA:"Estudios iberoamericanos: el texto y su contexto", Attendee, Atina, Greece, 2014

Scholarships

Erasmus Öğrenci Hareketliliği, University, 2017 - 2018

Becas MAEC-AECID para extranjeros, Official Institutions of Foreign Countries, 2009 - 2009

Non Academic Experience

Ankara Üniversitesi Türkçe Öğretim Merkezi İstanbul/Taksim Şubesi